



Pos.	Artikelnr.	Bezeichnung	Description	Anz.	Pos.	Artikelnr.	Bezeichnung	Description	Anz.
01-01	8950310342	BOLZEN	BOLT	2	03-07	8950000030	KUGEL	STEEL BALL	1
01-02	8950010297	SCHEIBE	WASHER	2	03-08	8950320446	KUPFERRING	COOPER RING	1
01-03	8950310231	RAD	WHEEL	2	03-09	8950320447	STIFT	PIN	1
01-04	8950040047	SICHERUNGSSCHEIBE	RETAINING RING	2	03-10	8950320448	STÜTZRING	BACK UP RING	1
02-00	8950320434	KOLBEN KOMPLETT	PISTON COMPLETE	1	03-12	8950030100	O-RING	O-RING	3
02-01	8950320435	KOLBEN	PISTON	1	03-13	8950010045	SCHRAUBE	SCREW	2
02-02	8950320325	DICHTRING	SEAL	1	03-14	8950010027	FEDERRING	SPRING WASHER	2
02-03	8950310343	SPINDEL	SPINDLE	1	04-00	8950320449	ABLASSVENTIL KOMPLETT	RELEASE VALVE COMPLETE	1
02-04	8950310344	BUCHSE	BUSHING	1	04-01	8950320450	VENTIL	VALVE	1
02-05	2	NICHT EINGEBAUT	NOT IN PRODUCT		04-02	8950030145	O-RING	O-RING	1
02-07	8950320326	BUCHSE	BUSHING	1	04-03	8950320451	FÜHRUNG	GUIDE	1
02-08	8950320436	ZYLINDER	CYLINDER	1	04-04	8950310347	KARDANGELNEN	CONNECTOR	1
02-12	8950320437	VERSCHRAUBUNG	PLUG	2	04-05	8950310348	STIFT	PIN	1
02-13	8950030051	O-RING	O-RING	2	04-06	8950020004	SPANNSTIFT	SPRING PIN	1
02-14	8950320438	VERSCHRAUBUNG	PLUG	1	04-08	8950030034	O-RING	O-RING	1
02-15	8950320439	VENTIL	VALVE	1	04-09	8950310349	SCHEIBE	WASHER	1
02-16	8950320440	FEDER	SPRING	1	04-10	8950320452	DICHTRING	SEAL	1
02-17	8950320441	VERSCHRAUBUNG	PLUG	1	04-11	8950040062	SICHERUNGSRING	RETAINING RING	1
02-18	8950320327	DICHTRING	SEAL	1	05-00	8950310350	HEBEL KOMPLETT	HANDLE COMPLETE	1
02-19	8950030161	O-RING	O-RING	1	05-01-01	8950310351	HEBEL	HANDLE	1
02-19-01	8950030181	O-RING	O-RING	1	05-01-02	8950310352	HEBEL	HANDLE	1
02-20	8950300111	ÖLTANK	OIL RESERVOIR	1	05-02	8950310353	KNOPF	KNOB	1
02-21	8950310345	FEDER	SPRING	4	05-03-01	8950310354	STANGE	ROD	1
02-22	8950310346	FEDERHALTER	SPRING HOLDER	1	05-03-02	8950310355	STANGE	ROD	1
02-23	8950010298	SCHRAUBE	SCREW	4	05-04	8950020066	SPANNSTIFT	SPRING PIN	1
02-24	8950010206	MUTTER	NUT	4	05-05-01	8950310356	STANGE	ROD	1
02-25	8950320442	FILTER	FILTER	1	05-05-02	8950310357	STANGE	ROD	1
02-29	8950320438	VERSCHRAUBUNG	PLUG	1	05-06	8950310358	HEBEL	LEVER	1
02-31	8950040072	SICHERUNGSRING	RETAINING RING	1	05-07	8950020035	SPANNSTIFT	SPRING PIN	1
02-32	8950320443	STÜTZRING	BACK UP RING	1	05-08	8950310359	FEDER	SPRING	1
03-02	8950300112	VENTILBLOCK	VALVE BLOCK	1	05-09	8950010259	SCHEIBE	WASHER	3
03-04	8950320444	VERSCHRAUBUNG	PLUG	1	05-11	8950310360	HEBELAUFNAHME	HANDLE SOCKET	1
03-05	8950320445	FEDER	SPRING	1	05-12	8950010299	SCHRAUBE	SCREW	1
03-06	8950000014	KUGEL	STEEL BALL	1	05-13	8950010181	FEDERRING	SPRING WASHER	1

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Artikelnummer und Bezeichnung angeben!

To order spare parts pls. indicate Part-No. and Description

Pos.	Artikelnr.	Bezeichnung	Description	Anz.	Pos.	Artikelnr.	Bezeichnung	Description	Anz.
05-14	8950310361	BOLZEN	SHAFT	1					
05-15	8950310362	ROHR	TUBE	1					
05-16	8950310363	KARDANGELENK	CONNECTOR	1					
05-17	8950020004	SPANNSTIFT	SPRING PIN	1					
05-18	8950310348	STIFT	PIN	1					
05-19	8950310364	STIFT	PIN	1					
05-20	8950310365	STIFT	PIN	1					
05-21	8950010275	SCHRAUBE	SCREW	2					
05-22	8950010019	FEDERRING	SPRING WASHER	1					
05-23	8950010300	SCHRAUBE	SCREW	1					
06-01	8950300113	RAHMEN	FRAME	1					
06-03	8950310366	ARRETIERUNG	FIXATION	1					
06-06	8950300114	DECKEL	COVER	1					
06-07	8950010219	SCHRAUBE	SCREW	4					
06-08	8950010007	FEDERRING	SPRING WASHER	4					
06-09	8950010301	SCHRAUBE	SCREW	4					
06-12	8950010302	SCHRAUBE	SCREW	4					
06-13	8950010303	SCHRAUBE	SCREW	2					
06-14	8950010181	FEDERRING	SPRING WASHER	4					
06-15	8950300115	BODENPLATTE	BASE	1					
07-00	8950320453	PUMPE KOMPLETT	PUMP COMPLETE	1					
07-01	8950340025	DICHTUNG	GASKET	1					
07-02	8950340041	VENTILGEHÄUSE	VALVE HOUSING	1					
07-03	8950030125	O-RING	O-RING	1					
07-04	8950340042	VENTILSTÖSSEL	VALVE STEM	1					
07-05	8950310367	PUFFER	BUMPER	1					
07-06	8950340026	DICHTUNG	GASKET	1					
07-07	8950310368	DECKEL	COVER	1					
07-08	8950010027	FEDERRING	SPRING WASHER	4					
07-09	8950010061	SCHRAUBE	SCREW	4					
07-10	8950340043	SCHALLDÄMPFER	MUFFLER	1					
07-11	8950340044	LUFTAUSLASS	EXHAUST DEFLECTOR	1					
07-12	8950000084	KUGEL	STEEL BALL	1					
07-13	8950000012	KUGEL	STEEL BALL	1					
08-01	8950320454	ZYLINDER	CYLINDER	1					
08-02	8950340045	PUMPENGEHÄUSE	PUMP HOUSING	1					
08-03	8950320328	DICHTRING	SEAL	1					
08-04	8950320329	STÜTZRING	BACK UP RING	1					
08-05	8950320455	BUCHSE	BUSHING	1					
08-06	8950320456	VERSCHRAUBUNG	PLUG	1					
08-07	8950310369	FEDER	SPRING	1					
08-08	8950310370	SCHEIBE	WASHER	1					
08-09	8950320457	KOLBEN	PISTON	1					
08-10	8950340046	DECKEL	COVER	1					
08-11	8950030165	O-RING	O-RING	1					
08-12	8950030157	O-RING	O-RING	2					
08-13	8950340047	KOLBEN	PISTON	1					
08-14	8950000033	KUGEL	STEEL BALL	2					
10-01	8950340048	VENTILBLOCK	VALVE BLOCK	1					
10-02	8950340049	VERSCHRAUBUNG	PLUG	1					
10-03	8950030029	O-RING	O-RING	1					
10-04	8950030052	O-RING	O-RING	1					
10-05	8950340050	DICHTRING	SEAL	1					
10-06	8950340051	VENTILSTÖSSEL	VALVE STEM	1					
10-07	8950340052	FEDER	SPRING	1					
10-08	8950340053	BETÄTIGUNGSHABEL	THROTTLE LEVER	1					
10-09	8950010304	SCHRAUBE	SCREW	1					
10-10	8950310371	BÜGEL	HANGER	1					
10-12	8950340054	VERSCHRAUBUNG	FITTING	1					
10-13	8950340055	VERSCHRAUBUNG	FITTING	1					
10-14	8950340056	FEDER	SPRING	1					
10-15	8950340057	SCHLAUCH	HOSE	1					
10-16	8950340058	SHELLE	CLAMP	2					
10-22	8950340059	LUFTEINLASS	AIR INLET	1					
10-30	8950340060	VENTIL KOMPLETT	VALVE COMPLETE	1					
10-31	1	NICHT EINZELN LIEFERBAR	ONLY AVAILABLE IN SET						
10-32	1	NICHT EINZELN LIEFERBAR	ONLY AVAILABLE IN SET						
12-00	8950310372	VERLÄNGERUNGSSATZ	EXTENSIONSET	1					
12-01	8950310373	VERLÄNGERUNG	EXTENSION	1					
12-02	8950310374	VERLÄNGERUNG	EXTENSION	1					
12-03	8950310375	VERLÄNGERUNG	EXTENSION	1					
12-04	8950310376	VERLÄNGERUNG	EXTENSION	1					
12-05	8950310377	HALTER	HOLDER	1					
12-06	8950310378	KLAMMER	CLAMP	2					
12-07	8950010046	MUTTER	NUT	4					
12-08	8950010027	FEDERRING	SPRING WASHER	4					
12-09	8950310379	STIFT	PIN	3					

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Artikelnummer und Bezeichnung angeben!

To order spare parts pls. indicate Part-No. and Description

Rev: 0 / 30.04.2009

Seite 2 von 2